

**О заключении Протокола между Министерством обороны Республики Казахстан и Генеральным штабом Турецкой Республики о сотрудничестве в области военной истории, военных архивов, военного музееведения и военных публикаций**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 22 ноября 2002 года N 1236  
Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола между Министерством обороны Республики Казахстан и Генеральным штабом Турецкой Республики о сотрудничестве в области военной истории, военных архивов, военного музееведения и военных п у б л и к а ц и й .

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

**Проект**

**Протокол**

**между Министерством обороны Республики Казахстан и  
Генеральным штабом Турецкой Республики о сотрудничестве  
в области военной истории, военных архивов, военного музееведения и  
военных публикаций**

Министерство обороны Республики Казахстан и Генеральный штаб Турецкой Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами, стремясь укреплять дружбу и взаимоуважение, улучшать двусторонние отношения и развивать сотрудничество между Сторонами, принимая во внимание положения Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области военного образования от 23 февраля 1993 года (далее - Соглашение), согласились о нижеследующем:

**Статья 1.**

**Цель**

Целью настоящего Протокола является установление сотрудничества между Сторонами в области военной истории, военных архивов, военного музееведения и военных публикаций.

## **Статья 2.**

### **Термины**

В настоящем Протоколе следующие термины означают:

1. "Военные музеи" - музеи, которые отражают историческое и техническое развитие вооруженных сил государств, как в прошлом, так и в настоящее время.

2. "Военная история" - непрерывная научная деятельность по изучению социального, исторического и технического развития вооруженных сил государств Сторон, а также вопросов, касающихся проведения ими военных операций, основанных на письменных источниках, археологических и других исторических музейных материалах.

3. "Военные архивы" - обработанные документы по военной истории и музееведению.

4. "Военные публикации" - опубликованные книги, журналы, статьи и другие работы в области военной истории.

В настоящем Протоколе могут использоваться иные термины Соглашения.

## **Статья 3.**

### **Уполномоченные органы**

Уполномоченным органом по реализации положений настоящего Протокола с казахстанской Стороны является Министерство обороны Республики Казахстан.

Уполномоченным органом по реализации положений настоящего Протокола с турецкой Стороны является Генеральный штаб Турецкой Республики.

При изменении названия или функций вышеназванных уполномоченных органов Стороны будут своевременно уведомлять друг друга по дипломатическим каналам.

## **Статья 4.**

### **Общие положения**

1. Военному персоналу направляющей Стороны будет разрешено посещать военные музеи и архивы принимающей Стороны, при условии, что каждая из Сторон будет информировать и координировать эти вопросы перед направлением военного персонала.

2. Копирование и изготовление микрофильмов документов, относящихся к общей истории или истории одной из Сторон, включая содержащие государственные секреты, может быть осуществлено в соответствии с национальными законодательствами Сторон.

3. С целью пополнения экспонатов, относящихся к общей истории или истории

одной из сторон (такие, как произведения искусства, оружие, военная форма одежды, картины, литография, гравюры, модели кораблей, античные военные корабли) по согласованию с предоставляющей Стороной разрешается их копирование. На копиях должен быть помещен знак, разрешающий копирование.

4. Копии микрофильмов документов и экспонатов могут быть изготовлены при условии, что все расходы будет нести запрашивающая Сторона.

## **Статья 5.**

### **Военные архивы**

Хранение военных архивов осуществляется в помещениях, принадлежащих вооруженным силам государств Сторон.

## **Статья 6.**

### **Принципы сотрудничества**

1. Стороны могут создавать соответствующие делегации и, в соответствии с их рекомендациями, определять периодические программы сотрудничества.

2. Принимающая Сторона будет сохранять за собой право разрешать или отказывать военному персоналу направляющей Стороны в копировании и изготовлении микрофильмов и изучении документов.

3. Персоналу направляющей Стороны по взаимному согласованию будет разрешено посещать военные музеи и исторические учреждения принимающей Стороны.

4. Любое оборудование и помещения, которые могут потребоваться Сторонам для проведения исторических исследований, будут передаваться уполномоченным органом принимающей Стороны при условии, что это оборудование будет возвращено по окончании работ.

Временный вывоз культурных экспонатов военных музеев для их исследования, изучения и проведения выставок может быть осуществлен в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон при условии, что все расходы, включая страхование, будет нести запрашивающая Сторона.

5. Обмен документами и информацией между Сторонами будет осуществляться по дипломатическим каналам.

6. Стороны создадут межведомственную совместную группу с целью консультаций по вопросам организации совместных проектов, тем и исследований и будут совместно пользоваться результатами, полученными в ходе исследований. Количество членов межведомственной совместной группы будет устанавливаться Сторонами по взаимному согласию.

## **Статья 7.**

### **Организация и проведение исторических исследований**

1. Стороны по взаимной договоренности могут обучать и готовить специалистов в сфере изготовления и реставрации экспонатов.
2. Стороны будут осуществлять исторические исследования посредством:
  - а) обмена опытом, информацией, документами, публикациями, относящимися к общей истории или истории одного из государств Сторон;
  - б) распространения документов и организации выставок;
  - в) организации конференций и коллоквиумов;
  - г) научных исследований, касающихся войн, сражений и военных кампаний, в которых принимали участие народы государств Сторон;
  - д) репродукции произведений искусства, относящихся к военной истории;
  - е) исследований и изучений, имеющих отношение к мероприятиям, определенным в настоящем Протоколе о сотрудничестве;
  - ж) направления и обмена публикациями военных авторов.

## **Статья 8.**

### **Обеспечение безопасности информации**

1. Стороны определяют гриф (степень) секретности передаваемых сведений эквивалентно секретности принятой национальным законодательством передаваемой Стороны, исходя из чего, принимающая Сторона принимает меры по ее безопасности. Порядок изменения или снятия грифа секретности с переданных сведений, а также их размножения (тиражирования), уничтожения и возвращения определяется по взаимному согласию Сторон.
2. Принимающая Сторона не имеет права распространять и разглашать третьей Стороне без письменного на, то согласия передаваемой Стороны полученную при исполнении служебных обязанностей в рамках настоящего Протокола информацию секретного характера о Вооруженных Силах принимающей Стороны, даже если настоящий Протокол прекратит свое действие.
3. Стороны будут совершать обмен предварительными и окончательными результатами исследований и изучений, связанных с мероприятиями указанными в настоящем Протоколе. Обмен информацией будет проводиться по договоренности Сторон относительно защиты государственных секретов.

4. Всевозможная переписка, передача информации и документов между Сторонами будут осуществляться через уполномоченные органы Сторон по дипломатическим каналам.

## **Статья 9.**

### **Дополнительные положения**

Военный персонал направляющей Стороны должен соблюдать положения Соглашения, настоящего Протокола и национальное законодательство государства принимающей Стороны.

## **Статья 10.**

### **Регулирование спорных вопросов**

В случае возникновения споров и разногласий при толковании или применении положений настоящего Протокола, Стороны будут разрешать их путем консультаций и переговоров.

## **Статья 11.**

### **Внесение изменений**

По взаимному согласию Сторон в настоящий Протокол могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Протокола.

## **Статья 12.**

### **Срок действия и его окончание**

Настоящий Протокол заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующий один год, если ни одна из Сторон за 90 дней до истечения очередного годовичного срока не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

## **Статья 13.**

### **Вступление в силу**

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, турецком, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Протокола, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Министерство обороны*

*Республики Казахстан*

*За Генеральный штаб*

*Турецкой Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан